



# CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

C. N. S. C.

Str. Stavropoleus nr.6 Sector 3, București, România, CP 030084, CIF 20329980  
Tel. +4 021 3104641 Fax. +4 021 3104642; +4 021 8900745 [www.cnsc.ro](http://www.cnsc.ro)

**În conformitate cu prevederile art. 266 alin. (2) din OUG nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată prin Legea nr. 337/2006, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul adoptă următoarea**

## DECIZIE

**Nr.... ..**

**Data:...**

Prin contestația nr. ... înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor sub nr. ... depusă de către ... cu sediul în municipiul ... județul ... având număr de înregistrare la Oficiul Registrului Comerțului ... și Cod Unic de Înregistrare ... în calitate de lider al asocierii ... - ... formulată împotriva adresei nr. 2471/27.06.2013 reprezentând comunicarea rezultatului procedurii, emisă de către ... în calitate de autoritate contractantă, cu sediul în ... județul ... în cadrul procedurii de „licitație deschisă”, pentru atribuirea contractului de achiziție publică de lucrări, având ca obiect „Construirea și reabilitarea stațiilor de epurare în ..., ... și .....", cod CPV 45232420-2, 71322000-1, s-a solicitat:

1. admiterea contestației, cu consecința anulării rezultatului procedurii nr. 2471/27.06.2013, precum și a actelor subsecvente acestuia și obligarea autorității contractante la continuarea procedurii cu consecința reevaluării ofertei sale, în conformitate cu spiritul și litera legii, precum și a principiilor de drept care o guvernează;

2. suspendarea procedurii de atribuire a contractului, până la soluționarea contestației.

Prin contestația fără număr de înregistrare la emitent, înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor sub nr. ... depusă de către ... cu sediul în municipiul ... județul ... având număr de înregistrare la Oficiul Registrului Comerțului ... și Cod Unic de Înregistrare ... cu sediul procesual ales la ... în localitatea ... formulată împotriva adresei nr. R2470/27.06.2013

reprezentând comunicarea rezultatului procedurii, emisă de către ... în calitate de autoritate contractantă, cu sediul în ... județul ... în cadrul procedurii de „licitație deschisă”, pentru atribuirea contractului de achiziție publică de lucrări, având ca obiect „Construirea și reabilitarea stațiilor de epurare în ..., ... și ....”, cod CPV 45232420-2, 71322000-1, s-a solicitat anularea comunicării privind rezultatul procedurii și reluarea procedurii de la etapa de evaluare a ofertelor depuse în cadrul procedurii (sub aspectul conformității propunerilor tehnice și financiare), cu includerea, urmare a reevaluării, ofertei sale în cadrul ofertelor admisibile.

În temeiul art. 273 alin. (1) din O.U.G. nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, cu modificările și completările ulterioare, cele două contestații au fost conexe.

În baza dispozițiilor legale aplicabile,  
CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

### **DECIDE:**

În temeiul dispozițiilor art. 278 alin. (2) din O.U.G. nr.34/2006, cu modificările și completările ulterioare, admite contestația formulată de ... în contradictoriu cu ...

Dispune anularea deciziei de respingere ca neconformă a ofertei depuse de asocieria ... - ..., anularea raportului procedurii nr. R2468/27.06.2013 și a tuturor comunicărilor subsecvente acestuia.

În temeiul dispozițiilor art. 278 alin. (4) și (6) din O.U.G. nr.34/2006, cu modificările și completările ulterioare, dispune continuarea procedurii, după îndeplinirea dispozițiilor de mai sus, prin stabilirea ofertei castigatoare dintre ofertele admisibile, potrivit criteriului de atribuire stabilit în documentație, în termen de 10 zile de la comunicarea prezentei decizii.

În temeiul dispozițiilor art. 278 alin. (5) din O.U.G. nr.34/2006, cu modificările și completările ulterioare, respinge ca nefondată contestația formulată de ... în contradictoriu cu ...

Prezenta decizie este obligatorie pentru autoritatea contractantă, în conformitate cu dispozițiile art. 280 alin. (1) din O.U.G. nr. 34/2006, cu modificările și completările ulterioare.

Împotriva prezentei decizii se poate formula plângere, în termen de 10 zile de la comunicare.

## MOTIVARE

În luarea deciziei s-au avut în vedere următoarele:

... a formulat contestație împotriva adresei nr. 2471/27.06.2013 reprezentând comunicarea rezultatului procedurii, emisă de către ... în calitate de autoritate contractantă, în cadrul procedurii de „licitație deschisă”, pentru atribuirea contractului de achiziție publică de lucrări, având ca obiect „Construirea și reabilitarea stațiilor de epurare în ....., .... și .....”, cod CPV 45232420-2, 71322000-1, solicitând:

1. admiterea contestației, cu consecința anulării rezultatului procedurii nr. 2471/27.06.2013, precum și a actelor subsecvente acestuia și obligarea autorității contractante la continuarea procedurii cu consecința reevaluării ofertei sale, în conformitate cu spiritul și litera legii, precum și a principiilor de drept care o guvernează;

2. suspendarea procedurii de atribuire a contractului, până la soluționarea contestației.

Contestatorul arată că prin adresa nr. R1788/25.04.2013, autoritatea contractantă i-a solicitat unele clarificări, solicitare căreia i-a răspuns prin adresa nr. 609/07.05.2013.

Considerând că explicațiile prezentate nu sunt concludente, autoritatea contractantă a respins oferta sa ca neconformă pe motiv că nu satisface în mod corespunzător cerințele caietului de sarcini privind:

- încărcările apei la intrarea în SE
- dimensionarea stațiilor de epurare nu respectă datele de dimensionare a parametrilor de calitate apă uzată impuși.

Contestatorul consideră că autoritatea contractantă a evaluat în mod eronat oferta sa, în acest sens înțelegând să aducă următoarele argumente:

Astfel, contestatorul arată că potrivit Cap. 2. Secțiunea 5. Partea 1a. din Documentația de atribuire, parametrii de încărcări privind SE ... și SE ... sunt:

### *„1 DATE PRIVIND DEBITUL ȘI ÎNCĂRCĂRILE*

#### *1.1 Introducere*

*1 Informații suplimentare privind debitul și încărcările sunt incluse în studiul de fezabilitate. Datele de referință privind studiul de fezabilitate sunt incluse în Capitolul 6.*

#### *1.1.1 Debite de proiectare Stația de epurare ...*

*Debitele proiectate medii zilnice ale Lucrărilor sunt prezentate în tabelul de mai jos:*

<i>Debite de proiectare*</i>	<i>Unitate</i>	<i>Valoare**</i>
------------------------------	----------------	------------------

Debitul zilnic mediu: Qzi med	m <sup>3</sup> /zi	2.058
Debitul zilnic maxim: Qzi max	m <sup>3</sup> /zi	2.467
Debitul orar maxim pe timp uscat: Qh max	m <sup>3</sup> /h	135
Debitul orar minim Qh min	m <sup>3</sup> /h	26
* Definițiile debitelor de proiectare sunt prezentate în Tabelul 1-4		
** Toate debitele exclud debitele de recirculare sau reciclate		

Tabelul 1-1: Debite de proiectare stație de epurare ...

1.1.2 Debite de proiectare Stația de epurare ...

Debitele proiectate medii zilnice ale Lucrărilor sunt prezentate în tabelul de mai jos:

Debite de proiectare*	Unitate	Valoare**
Debitul zilnic mediu: Qzi med	m <sup>3</sup> /zi	1.418
Debitul zilnic maxim: Qzi max	m <sup>3</sup> /zi	1.777
Debitul orar maxim pe timp uscat: Qh max	m <sup>3</sup> /h	97
Debitul orar minim Qh min	m <sup>3</sup> /h	19
* Definițiile debitelor de proiectare Sunt prezentate în Tabelul 1-4		
** Toate debitele exclud debitele de recirculare sau reciclate		

Tabelul 1-2: Debite de proiectare stație de epurare ...

1.1.3 Debite de proiectare Stația de epurare ...

Debitele proiectate medii zilnice ale Lucrărilor sunt prezentate în tabelul de mai jos:

Debite de proiectare*	Unitate	Valoare**
Debitul zilnic mediu: Qzi med	m <sup>3</sup> /zi	1.833
Debitul zilnic maxim: Qzi max	m <sup>3</sup> /zi	2.179
Debitul orar maxim pe timp uscat: Qh max	m <sup>3</sup> /h	127
Debitul orar minim Qh min	m <sup>3</sup> /h	23
* Definițiile debitelor de proiectare sunt prezentate în Tabelul 1-4		
** Toate debitele exclud debitele de recirculare sau reciclate		

Tabelul 1-3: Debite de proiectare stație de epurare ...

Debit	Definiție
Qzi med	Debitul zilnic mediu reprezintă media volumelor de apă utilizate zilnic într-o perioadă de timp considerată
Qzi max	Debitul zilnic maxim reprezintă valoarea maximă a volumelor de apă utilizate zilnic într-o perioadă de timp considerată
Qh max	Debitul orar maxim reprezintă valoarea maximă a debitului orar de apă din ziua de consum maxim
Qh min	Debitul orar minim reprezintă cel mai mic debit orar dintr-o perioadă de timp considerată

Tabelul 1-4: Definițiile debitului

1.2 Încărcări - valori pentru proiectare

1.2.1 Încărcările, ca valori pentru proiectare pentru stații de epurare sunt prezentate în Tabelele:

1-5, 1-6 și 1-7: Error! Not a valid bookmark self-reference.  
 Încărcările de proiectare Stația de epurare ...

Calitatea Influentului (apă uzată brută)	Concentrație	Încărcare maximă
	(mg/l)	(Kg/zi)
CC	489,6	1,208
CBO	233,7	576
MTS	280,5	692
$N_{tot}$	18,9	46,6
$P_{tot}$	3,8	4,4

Tabelul 1-5: Încărcări - valori pentru proiectare stație de epurare ...

### 1.2.2 Încărcările de proiectare Stația de epurare ...

Calitatea Influentului (apă uzată brută)	Concentrație	Încărcare maximă
	(mg/l)	(Kg/zi)
CC	484,1	860
CBO	294,4	523
MTS	272,0	483
$N_{tot}$	30,0	53,3
$P_{tot}$	4,1	7,3

Tabelul 1-6: Încărcări - valori pentru proiectare stație de epurare ...

### 1.2.3 Încărcările de proiectare Stația de epurare ...

Calitatea Influentului (apă uzată brută)	Concentrație	Încărcare maximă
	(mg/l)	(Kg/zi)
CC	418,0	911
CBO	245,2	534
MTS	140,3	306
$N_{tot}$	12,7	27,7
$P_{tot}$	3,6	7,8

Tabelul 1-7: Încărcări - valori pentru proiectare stație de epurare ...

### 1.3 Informații suplimentare privind debitele și încărcările

1. În Tabelele: 1-8, 1-9 și 1-10 sunt prezentate informații diverse despre debite și încărcări.

#### 1.3.1 Date diverse despre debit și încărcări - Stația de epurare

Date diverse despre debit și încărcări	Unitate	Valoare
Populație (P)	Număr	9.020

<i>Populație racordată la sistem unitar de</i>	<i>Număr</i>	<i>0</i>
<i>Populație racordată la sistem separativ de canalizare</i>		<i>9.020</i>
<i>Infiltrații (I)</i>	<i>m<sup>3</sup>/zi</i>	<i>421</i>
<i>Efluent de la societăți comerciale (E)</i>	<i>m<sup>3</sup>/zi</i>	<i>646</i>
<i>* Definițiile debitului proiectat sunt prezentate în Tabelul 1-4</i>		

*Tabelul 1-8: Date diverse privind debitul și încărcări pentru stația de epurare ...*

*1.3.2 Date diverse despre debit și încărcări - Stația de epurare*

*...*

<i>Date diverse despre debit și încărcări</i>	<i>Unitate</i>	<i>Valoare</i>
<i>Populație (P)</i>	<i>Număr</i>	<i>10.004</i>
<i>Populație racordată la sistem unitar de</i>	<i>Număr</i>	<i>0</i>
<i>Populație racordată la sistem separativ de canalizare</i>		<i>10.004</i>
<i>Infiltrații (I)</i>	<i>m<sup>3</sup>/zi</i>	<i>148</i>
<i>Efluent de la societăți comerciale (E)</i>	<i>m<sup>3</sup>/zi</i>	<i>169</i>
<i>* Definițiile debitului proiectat sunt prezentate în Tabelul 1-4</i>		

*Tabelul 1-9: Date diverse privind debitul și încărcări pentru stația de epurare ...*

*1.3.3 Date diverse despre debit și încărcări - Stația de epurare*

*...*

<i>Date diverse despre debit și încărcări</i>	<i>Unitate</i>	<i>Valoare</i>
<i>Populație (P)</i>	<i>Număr</i>	<i>5.936</i>
<i>Populație racordată la sistem unitar de</i>	<i>Număr</i>	<i>0</i>
<i>Populație racordată la sistem separativ de canalizare</i>		<i>5.936</i>
<i>Infiltrații (I)</i>	<i>m<sup>3</sup>/zi</i>	<i>182</i>
<i>Efluent de la societăți comerciale (E)</i>	<i>m<sup>3</sup>/zi</i>	<i>1148</i>
<i>* Definițiile debitului proiectat sunt prezentate în Tabelul 1-4</i>		

*Tabelul 1-10: Date diverse privind debitul și încărcări pentru stația de epurare ...*

<i>Termen</i>	<i>Definiție</i>
<i>P</i>	<i>Populație</i>

<i>Termen</i>	<i>Definiție</i>
<i>P<sub>c</sub></i>	<i>Populație racordată la sistemul de canalizare unitar (apa uzată și apă)</i>
<i>P<sub>s</sub></i>	<i>Populație conectată la sistemul de canalizare separativ (numai apă)</i>
<i>Q<sub>infiltrație</sub></i>	<i>Debit zilnic de infiltrații</i>
<i>E</i>	<i>Debit zilnic din sectorul industrial</i>

*Tabelul 1-11: Definiții".*

2. Contestatorul menționează că pentru dimensionarea tehnologică a stației de epurare s-a luat în calcul datele de bază privind încărcările din documentația de atribuire, adăugându-se încărcările provenite din apa uzată tehnologică(2-4%).

Astfel, contestatorul arată că parametrii de încărcări conform caietului de sarcini și conform ofertei pentru fiecare stație de epurare sunt:

Încărcări - valori pentru proiectare Stația de epurare ... conform Caiet de sarcini:

Calitatea Influentului (apa uzată brută)	Concentrație (mg/l)	Încărcare maximă (Kg/zi)
CC	489.6	1.208
CBO	233.7	576
MT	280.5	692
N <sub>tot</sub>	18.9	46.6
P <sub>tot</sub>	3.8	4.4

În continuare contestatorul prezintă Încărcări apă uzată de la populația de 8000 L.E. ... conform Ofertă, precizând că aceste încărcări pentru dimensionarea stației sunt calculate la debitul zilnic maxim și sunt luate în considerare inclusiv debitele și încărcările aferente conform tabel 1.3.1. Date diverse și încărcări - Stație de epurare ... din documentația de atribuire la Cap.2. Secțiunea 5. Partea 1a, unde chiar autoritatea contractantă a afirmat că are debite de infiltrații Q= 421 mc/zi și debite de la societăți comerciale de Q=646 mc/zi.

De asemenea, contestatorul precizează că din cauza infiltrațiilor debitele de încărcări în [mg/l] sunt nesemnificativ mai mici, adică la ... încărcările la CB05 =233,7 mg/l (conform documentației de atribuire) față de breviarul său de calcul, unde încărcarea cu CB05=229,0 mg/l.

Contestatorul arată că încărcările pentru poluanți a apelor uzate CCO-Cr, CBO<sub>5</sub>,MTS,N,P, de altfel, ce intră în stația de epurare conform "Norma tehnică din 28/02/2002 privind colectarea și epurarea apelor uzate urbane" se exprimă în locuitori echivalenți (L.E.) și se calculează pe baza încărcării medii maxime săptămânale de CBO<sub>5</sub> intrat în stația de epurare în cursul unui an, exceptând situațiile de fenomene meteorologice neobișnuite.

Însă conform tabel 1.2.1. din documentația de atribuire la Cap.2. Secțiunea 5. Partea 1a, pentru următorii 25 de ani autoritatea contractantă a stabilit încărcările în [mg/l] la debitul zilnic maxim și nu conform normativ pe baza încărcării medii maxime săptămânale.

De exemplu pentru  $CBO_5$  în [mg/l] formula de calcul este:  
 $CBO_5 = \{CBO_5 [kg/zi] * 1000\} / Q_{zimax} = 576 / 2467 = 233,48$  [mg/l]

În realitate însă trebuia calculat încărcarea la debitul zilnic mediu adică încărcarea reală pentru următorii 25 de ani la  $CBO_5$ :  
 $CBO_5 = \{CBO_5 [kg/zi] * 1000\} / Q_{zimax} = 576 / 2058 = 279,88$  [mg/l]

Contestatorul precizează că în cazul său prin ofertă a predat o stație de epurare, care satisface epurarea apelor uzate și la încărcările pentru  $CB05$ ,  $CCO-Cr$ ,  $MTS$ ,  $N$ ,  $P$  rezultate din încărcările medii. Astfel că, stația de epurare satisface parametrii de evacuare și cu încărcări mai mari față de cele cerute din documentația de atribuire, deoarece la încărcări medii va avea parametrii de intrare în stația de epurare:

VALOAREA ÎNCĂRCĂRILOR ZILNICE	DAILYLOAD VALUES:						
CB05	BOD LOAD	BOD/D	576,00	21,00	-	617,90	kg/d
CCOCr	COD LOAD	COD/D	1209,60	44,10	-	1297,58	kg/d
N-TOT	N-TOT LOAD	TN/D	72,00	3,85	-	78,50	kg/d
NH4-N	NH4-N LOAD	NH4/D	61,20	3,27	-	66,73	kg/d
P-TOT	P-TOT LOAD	P-tot/D	14,40	0,63	-	15,56	kg/d
MATS-TOT	MTS-TOT LOAD	MTS-tot/D	696,00	24,50	-	745,72	kg/d
CONCENTRATII	CONCENTRATION FIGURES:						
CB05	BOD	CON.BOD	279,88	0,00	-	279,88	mg/l
CCOCr	COD	CON.COD	587,76	0,00	-	587,76	mg/l
N-tot	N-tot	CON.TN	34,99	0,00	-	34,99	mg/l
Ptot	Ptot	CON.Ptot	7,00	0,00	-	7,00	mg/l
Suspensii	SS	CONss	338,19	0,00	-	338,19	mg/l
NH4-N	NH4-N	CON.NH4 - N	29,74	0,00	-	29,74	mg/l
DATE HIDRAULICE DE BAZA	HYDRA ULIC DESIGN BASIS:						
DEBIT ZILNIC APE UZATE ( $Q_{zimed}$ )	DAILY FLOW	Q/d	2058	0,0		2058,00	m <sup>3</sup> /d
DEBIT ZILNIC APE UZATE ( $Q_{zimax}$ )	DAILY FLOW	Q/d	2467	0,0		2467,00	m <sup>3</sup> /d
COEFICIENT ORAR MAXIM	DRY WEATHER HOURLY PEAK FACTOR	1/P	18,3	18,3		18,3	



DEBIT MAXIM (Qorar_max)	ORAR	DRY HOURLY FLOW	WEATHER PEAK	Q/h	135	0		135	m <sup>3</sup> /h
TIMP DE ADMISIE		HOURS OF FLOW		T	24,00	24,00	-	24,00	h
DEBIT MEDIU	ORAR	AVERAGE FLOW		Qave	2467,00	0,00	-	2467,00	m <sup>3</sup> /zi
GRAD RECIRCULARE	DE				121	%		319,60	m <sup>3</sup> /h
DEBIT PLUVIALE	APE	EXCESS RAINFLOW		Qrain	0,00	0,00	-	0,00	m <sup>3</sup> /h

Contestatorul menționează că treapta de epurare biologică conform Normativ pentru proiectarea construcțiilor și instalațiilor de epurare a apelor uzate orășenești - Partea a II-a: Treapta biologică indicativ NP 088-03, aprobat de MTCT cu ordinul 639/23.10.2003 se dimensionează la debit uzat zilnic maxim plus debitele și încărcările provenite din tehnologia de epurare.

Contestatorul arată că potrivit tabel 1.3.1. Date diverse și încărcări - Stație de epurare ... din documentația de atribuire la Cap. 2. Secțiunea 5. Partea 1a, se specifică clar numărul de locuitori al localității ... care sunt racordați la canalizare și anume cel de 9020 locuitori, însă se cere o dimensionare pentru o stație de epurare cu 8000 locuitori echivalenți pentru următorii 25 de ani.

Contestatorul precizează faptul că numărul de locuitori echivalenți trebuie să fie mai mare față de numărul locuitorilor racordați la canalizare, deoarece numărul de locuitori echivalenți trebuie să conțină numărul populației existente plus societățile comerciale ale localității și societățile administrative ale localității.

Contestatorul redă calculul normal de locuitori echivalenți pentru o localitate:

	Calculul locuitorilor echivalenți
Nr. crt.	<b>Unități publice, administrative și economice</b>
1.	Populație ... 1 L.E.pentru fiecare persoană
2.	Birouri, magazine: 1.L.E la fiecare 3 angajați
3.	Cluburi, case de cultură, cinematografe, teatre 1L.E. la fiecare 10 scaune + 1L.E.la fiecare 3 muncitori
4.	cinematografe: 1L.E. la fiecare 10 scaune + 1 L.E.la fiecare 3 muncitori
5.	Cantine, restaurante, bufete 1L.E. la fiecare 3 scaune/masă + 1 L.E.la fiecare 3 muncitori
6.	Internate școlare (pentru un ocupant pe zi) 1 L.E la fiecare 6 elevi/studenti

7.	Hoteluri și pensiuni (pentru un pasager pe zi) 1 L.E la fiecare client + 1 L.E. la fiecare 3 angajați
8.	grădinițe: 1 L.E la fiecare 6 elevi/studenti
9.	Spitale: 1 L.E la fiecare 3 angajați
10.	Dispensare, policlinici: 1.L.E la fiecare 3 angajați
11.	Băi publice (pentru o persoană), campinguri 1.L.E la fiecare 2 clienți + 1 L.E la fiecare 3 angajați
12.	Școli: 1 L.E la fiecare 6 elevi/studenti
13.	Întreprinderi industriale (pentru un muncitor pe schimb) cu procese tehnologice 1 L.E la fiecare 2 angajați

Contestatorul menționează că din aceste motive a considerat încărcări mai mari la azot și fosfor cu cu 34% în medie și nu cu 90% și 50% cum se afirmă în adresa nr. 2471 din 27.06.2013.

Contestatorul precizează că în breviarul său de calcul și la .... și la ... a denumit încărcările suplimentare de la societățile comerciale (care sunt incluse în Tab. 1.3.1. din Cap.2 Secțiunea 5. Partea 1a) ca ape uzate industriale și nu înțelege de ce în adresa nr. 2471 din 27.06.2013 se afirmă că autoritatea contractantă nu a solicitat în documentația de atribuire și că nu se justifică din punct de vedere tehnic. Astfel, contestatorul nu înțelege de s-a solicitat în documentația de atribuire să se ia în considerare tabelul 1.3.1. din Cap 2. Secțiune 5. Partea 1a.

Din cele enumerate mai sus, contestatorul consideră total nefondată respingerea ofertei sale, mai ales că a depus o ofertă care satisface populația actuală racordată la canalizare și conform documentației de atribuire a luat în calcul și debitele de infiltrații care diluează apa uzată.

Contestatorul anexează breviarul de calcul ofertat și breviarul de calcul cu încărcări la debitele medii, unde se vede clar că încărcările sunt mult mai mari față de încărcările din documentația de atribuire și stația de epurare este aceeași ca și cea ofertată.

2.Referitor la SE ..., contestatorul precizează următoarele:

Încărcările de proiectare Stația de epurare ... conform Caiet de Sarcini

Calitatea Influentului (apa uzată brută)	Concentrație	Încărcare maximă
	(mg/l)	(Kg/zi)
CC	418.0	911
CBO	245.2	534
MT	140 3	306
N <sub>tot</sub>	12.7	27.7

P <sub>tot</sub>	3.6	7.8
------------------	-----	-----

În continuare contestatorul prezintă Încărcări apă uzată de la populația de 7500 L.E. ... conform Ofertă, considerând total nefondată afirmația din aliniatul nr. 2 din adresa nr. 2471 din 27.06.2013, deoarece încărcările pentru consumul chimic de oxigen la 5 zile CB<sub>05</sub> și consumul chimic cromatic CCO-Cr sunt mărite cu 6,4% (și nu cu 300% cum se afirmă în adresa nr. 2471 din 27.06.2013) față de documentația din atribuire, iar încărcările pentru azot N și fosfor P sunt mărite cu cca 60 % (și nu cu 90% cum se afirmă în adresa nr. 2471 din 27.06.2013) deoarece Orașul ... este zonă turistică și pe perioada estivală se vor genera aceste încărcări periodice, astfel stația ofertată va face față și la aceste șocuri de încărcări periodice.

De altfel, contestatorul arată că și pentru Stația de Epurare ... se precizează în documentația de Atribuire Cap.2. Secțiunea 5.Parte 1a.Tabel 1.3.3. că trebuie luat în calcul numărul de locuitori racordați la canalizare de 5.936 de locuitori, debitul de infiltrații de Q=182 mc/zi respectiv debitul de la societăți comerciale de Q=1148 mc/zi (care în pondere maximă sunt hoteluri și pensiuni și generează încărcări suplimentare periodice mai mari decât cele din documentația de atribuire).

În consecință, contestatorul consideră nefondată eliminarea și respingerea ofertei sale, deoarece a ofertat o stație de epurare la ... care va satisface populația racordată la canalizare de 9020 locuitori care este mai mare decât numărul de locuitori echivalenți de 8000 LE conform documentația de atribuire Cap. 2. Secțiunea 5. Parte 1 și care poate prelua și debitele din infiltrații și încărcările suplimentare de la societățile comerciale conform Tab. 1.3.1. Cap. 2. Secțiunea 5. Parte 1a, documentație de atribuire.

De asemenea, pentru stația de epurare ..., contestatorul consideră nefondată afirmația de la pct. 2 din adresa nr. 2471 din 27.06.2013, deoarece a ofertat o stație de epurare care ia în considerare debitele suplimentare din infiltrații și încărcările de la societățile comerciale mai ales că Orașul ... este zona turistică și are încărcări periodice mai mari din cauza turismului.

Contestatorul învederează faptul că, din documentele de calificare depuse de asocieria ... - ..., reiese că ambii asociați au derulat și finalizat, în bune condiții și la parametrii stabiliți în standardele în vigoare, mai multe proiecte similare.

Pentru aceste considerente, contestatorul solicită admiterea contestației, cu consecința anulării rezultatului procedurii de atribuire nr. 2471/27.06.2013, precum și a actelor subsecvente, obligarea autorității contractante la continuarea procedurii cu consecința reevaluării ofertei sale, în conformitate cu spiritul și litera legii, precum și a principiilor de drept care o guvernează.

... a formulat contestație împotriva adresei nr. R2470/27.06.2013 reprezentând comunicarea rezultatului procedurii, emisă de către ... în calitate de autoritate contractantă, în cadrul procedurii de „licitație deschisă”, pentru atribuirea contractului de achiziție publică de lucrări, având ca obiect „Construirea și reabilitarea stațiilor de epurare în ..., ... și ...”, cod CPV 45232420-2, 71322000-1, solicitând anularea comunicării privind rezultatul procedurii și reluarea procedurii de la etapa de evaluare a ofertelor depuse în cadrul procedurii (sub aspectul conformității propunerilor tehnice și financiare), cu includerea, urmare a reevaluării, ofertei sale în cadrul ofertelor admisibile.

În fapt, contestatorul arată că prin adresa nr. R2470/27.06.2013 i-a fost comunicat faptul că oferta sa a fost declarată neconformă, ca urmare a faptului că nu s-ar fi depus listele tehnice solicitate prin Documentația de atribuire, autoritatea contractantă motivându-și susținerile pe prevederile art. 36 alin. (2) lit. a) și art. 79 alin. (1) teza 2 din HG nr. 925/2006 cu modificările și completările ulterioare.

Anterior respingerii ofertei sale ca neconformă, contestatorul arată că prin adresa nr. R1787/25.04.2013 autoritatea contractantă i-a solicitat mai multe clarificări ale ofertei tehnice (anexa 1), la care a răspuns prin adresa nr. 963/09.05.2013 (anexa 2), răspunzând punctual la toate întrebările/clarificările formulate de autoritatea contractantă.

Deși autoritatea contractantă a formulat nu mai puțin de 15 întrebări/solicitări de clarificări, contestatorul menționează că s-a conformat și a răspuns edificator la fiecare dintre clarificările formulate.

Contestatorul precizează că din toate aceste 15 întrebări/solicitări de clarificări, autoritatea contractantă a „găsit” un motiv de respingere ca neconformă a ofertei sale, astfel referitor la clarificarea nr. 3 *„Vă solicităm să precizați dacă, în oferta Dvs. se găsesc Listele tehnice solicitate prin Caietul de Sarcini (TI-TI 42), precum și Fișele tehnice de la producătorii de echipamente”,* autoritatea contractantă a considerat total nemotivat și neadevărat că nu s-ar fi completat anumite liste tehnice.

Prin adresa de răspuns nr. 963/09.05.2013, contestatorul arată că a completat listele tehnice solicitate, excepție făcând trei liste *„T16- conducte, aer, apă uzată, nămol, apă; T17-Vane și stavile, T21 - Centrala termică aferentă celor trei stații de epurare precum și listele cu piesele de rezervă și uneltele speciale”,* liste fără de care se poate analiza îndeplinirea specificațiilor din documentația postată pe SEAP (capacitatea stației, metode de epurare, metode de tratare a nămolului etc.) și la care - în condițiile

OUG nr.34/2006 - a considerat că este prematur să răspundă înainte de finalizarea proiectului tehnic, când va fi stabilit producătorul și furnizorul pentru toate materialele, și furnizarea fișelor tehnice aferente acestor materiale.

Astfel, contestatorul menționează că listele tehnice pe care autoritatea contractantă le-a solicitat se prezintă în caietul de sarcini întocmit și predat odată cu proiectul, iar în condițiile în care proiectul tehnic nu a fost finalizat, niciun ofertant participant la procedură nu trebuie să depună aceste liste.

De asemenea, în acest context factic și legal, contestatorul consideră că prevederile art. 36 și art. 79 din HG nr. 925/2006 pe baza cărora și-a motivat autoritatea contractantă soluția de respingere, sunt neaplicabile în speța de față, oferta sa fiind admisibilă.

Contestatorul apreciază că respingerea ofertei sale nu este justificată, în condițiile în care societatea sa a furnizat toate detaliile care pot fi prezentate în faza de S.F (Studiu de Fezabilitate).

Prin adresa fără număr de înregistrare la emitent, înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor sub nr. 23285/12.07.2013, ... în calitate de autoritate contractantă, formulează punct de vedere cu privire la contestația depusă de ... solicitând respingerea contestației ca nefondată.

Autoritatea contractantă arată că din analiza ofertei tehnice a constatat că aceasta nu a fost elaborată în conformitate cu prevederile din documentația de atribuire, potrivit art. 170 din OUG nr. 34/2006.

Astfel, autoritatea contractantă arată că, în conformitate cu cerințele din fișa de date a achiziției, IV.4.1. Modul de prezentare a propunerii tehnice - Formular nr. 13, s-au verificat dacă: "Etapile de tratare sunt adecvate pentru obținerea nivelelor de tratare/epurare specificate în Cerințele Angajatorului. Etapele de tratare a nămolului din oferta sa sunt adecvate pentru obținerea nivelelor de tratare specificate în Cerințele Autorității Contractante. Oferta este adecvată pentru parametrii de calitate și volum specificați în Cerințele Autorității Contractante".

Autoritatea contractantă arată că din analiza ofertei tehnice a constatat că ofertantul a prezentat breviarele de calcul de proces pentru cele trei stații de epurare. Debitele de calcul sunt debitele impuse prin caietul de sarcini și suplimentate cu debitele provenite din recirculările interne, însă parametrii de intrare calitativi ai apei uzate diferă de solicitările caietului de sarcini, mai mici sau mai mari, deoarece ofertantul împarte pe categorii de apă uzată: comunale, industriale, împărțire ce nu a fost solicitată prin caietul de

sarcini și care nu se justifică din punct de vedere tehnic și recalculează populația echivalentă, încărcările de dimensionare etc.

Concluzia Raportului tehnic de specialitate a fost că nu s-a înțeles abordarea ofertantului în recalcularea încărcărilor de poluanți impuși prin caietul de sarcini, precum și diferențele nejustificate de încărcări luate în calculul de dimensionare ce diferă de solicitările caietului de sarcini, fapt ce a necesitat o solicitare de clarificare din partea comisiei de evaluare cu privire la acest aspect.

Astfel, autoritatea contractantă arată că potrivit art. 79 alin. (1) din HG nr. 925/2006, a adresat ofertantului, prin adresa nr. 1788/25.04.2013 următoarea întrebare *„Având în vedere cerințele Caietului de sarcini privind parametrii de intrare ai apei uzate și parametrii recalculați în oferta dvs., vă solicităm să clarificați cum considerați că ați respectat cerințele Caietului de Sarcini, privind încărcările apei la intrarea în stație”*.

La această solicitare, autoritatea contractantă arată că ofertantul a răspuns prin scrisoarea nr. 609/07.05.2013, răspuns ce a fost analizat în raportul tehnic de specialitate nr. 2.

În acest sens, autoritatea contractantă arată că în raportul de specialitate nr. 2 s-a reținut:

*„Ofertantul răspunde cererii de clarificare, precizând că „Pentru dimensionarea tehnologică al stației de epurare s-a luat în calcul datele de baza privind încărcările din documentația de atribuire, adăugind la ele încărcările provenite din apă uzată tehnologică (2-4 %)” și prezintă datele din caietul de sarcini și datele de dimensionare. Din analiza răspunsului și a datelor prezentate, se observă că:*

#### *1. SE ...*

*Debitele de calcul sunt debitele solicitate prin documentația de atribuire și suplimentate cu debitele provenite din recirculările interne. Parametrii de intrare calitativi ai apei uzate diferă de solicitările documentației de atribuire, deoarece ofertantul împarte pe categorii de apă uzată: comunale și industriale, împărțire ce nu a fost solicitată prin Documentația de Atribuire și care nu se justifică din punct de vedere tehnic suspensiile și CB05 sunt mai mici în concentrată (mg/l) decât cele solicitate prin Documentația de Atribuire pe când încărcările în Kg/zi sunt mărite cu un procent de aproximativ 10% pentru CB05 și CCO-Cr și suspensii și aproximativ 90% pentru azot total și 50% pentru fosfor procente total nejustificate de mare, nu 2-4 % cum afirmă ofertantul. Datele de dimensionare prezentate de ofertant nu respectă solicitările Documentației de atribuire, nu se justifică din punct de vedere tehnic deoarece stațiile de epurare nu generează încărcări atât de mari pentru azot și fosfor din recirculări.*

#### *2. SE ...*

*Debitele de calcul sunt debitele solicitate prin documentația de atribuire și suplimentate cu debitele provenite din recirculările interne. Parametrii de intrare calitativi ai apei uzate diferă de solicitările documentației de atribuire, deoarece ofertantul împarte pe categorii de apă uzată: comunale și industriale, împărțire ce nu a fost solicitată prin Documentația de Atribuire și care nu se justifică din punct de vedere tehnic. Încărcările în Kg/zi sunt mărite cu un procent 300 % pentru azot total și 90 % fosfor total nejustificat de mare, nu 2-4 % cum afirmă ofertantul. Datele de dimensionare prezentate de ofertant nu respectă solicitările Documentației de atribuire, nu se justifică din punct de vedere tehnici deoarece stațiile de epurare nu generează încărcări atât de mari pentru azot și fosfor din recirculări. Nu se înțelege abordarea Ofertantului în recalcularea încărcărilor de poluanți impuși prin Documentația de Atribuire.*

*3. La stația de epurare ..., datele de dimensionare sunt corecte și majorate conform răspunsului solicitării de clarificare, majorare ce se justifică din punct de vedere tehnic.*

*Ofertantul nu respectă solicitările Documentației de Atribuire referitoare la dimensionarea stațiilor de epurare, nu respectă datele de dimensionare a parametrilor de calitate apă uzată impuși prin documentația de atribuire și solicitările Caietului de sarcini pentru stațiile de epurare Oțelul Roșu și ...".*

Autoritatea contractantă arată că datele de proiectare/dimensionare a celor 3 stații de epurare care fac obiectul prezentului contract de lucrări și care au fost analizate comparativ cu oferta tehnică depusă de contestator sunt prezentate în Capitolul 2 - Caiet de sarcini - Cerințele Autorității Contractante, Secțiunea 1, Cadrul General, Partea 1, Cerințe Specifice Proiectului la pct. 3 Cerințe generale de proiectare și în Capitol 2 - Caiet de sarcini - Cerințele Autorității Contractante - Secțiunea 5 - Specificații de proces - Cerințe Specifice Proiectului - Apa Uzată.

Astfel, autoritatea contractantă arată că în Capitolul 2, Secțiunea 1 s-a precizat clar că datele prezentate sunt date de proiectare, respectiv: populație echivalentă, debite aferente celor 3 stații de epurare și încărcări (concentrații mg/l și cantități kg/zi) pentru apă uzată aferentă celor 3 stații de epurare, prezentate tabelar pentru fiecare stație de epurare.

De asemenea, autoritatea contractantă menționează că aceste date de proiectare de la punctele 1.1.1, 1.1.2 și 1.1.3 sunt prezentate și în Capitolul 2 Caiet de Sarcini - Cerințele AC, Secțiunea 5 Proces Tehnologic și Echipamente Aferente, unde s-a precizat clar că sunt date/încărcări de proiectare.

Conform modului de întocmire a Documentațiilor de Atribuire, reglementat prin Ordinul 2266/2012, în Capitolul 2, Secțiunea 5, s-au prezentat și alte date informative, pentru fiecare stație de

epurare, respectiv tabelele de la pct. 1.3.1, 1.3.2, 1.3.3 intitulate "Date diverse despre debite și încărcări" la punctul 1.3. "Informații suplimentare privind debitele și încărcările". În aceste tabele s-au furnizat date despre numărul populației conectate la rețeaua de canalizare, debite de infiltrații și debite industriale, informații rezumate din Studiul de Fezabilitate ce a stat la baza întocmirii documentației de atribuire.

În faza de elaborare a ofertelor tehnice, autoritatea contractantă arată că ofertanții au solicitat două întrebări de clarificare referitoare la debitele și încărcările de proiectare.

Autoritatea contractantă menționează că a răspuns în Clarificarea nr. 4/24.01.2013, nr. de înregistrare 244/PIU/CL04/24.01.2013, răspunsul 3 referitor la faptul că debitele pentru infiltrații și industrie (societăți comerciale) prezentate în tabelele de la pct. 1.3.1, 1.3.2, 1.3.3 intitulate "Informații suplimentare privind debitele și încărcările" sunt incluse în debitele de proiectare prezentate în tabelele de la punctele 1.1.1, 1.1.2, 1.1.3. intitulate "Debite de proiectare" din Capitolul 2, Secțiunea 5.

Prin acest răspuns autoritatea contractantă afirmă că s-a clarificat faptul că debitele prezentate pentru infiltrații și industrie sunt informative, iar datele de calcul sunt cele din tabelele în care se specifică clar că sunt pentru proiectare.

De asemenea, autoritatea contractantă arată că a doua întrebare de clarificare făcea referire la parametrii de calitate ai influentului ce trebuiau luați în calculul de dimensionare a celor 3 stații de epurare ce fac obiectul prezentului Contract de lucrări.

Autoritatea contractantă menționează că a clarificat faptul că în dimensionare se vor lua în calcul încărcările prezentate în tabelele din Capitolul 2 prin Clarificarea nr. 4 - 24.01.2013, nr. de înregistrare: 244/PIU/CL04/24.01.2013, răspunsul 4.

De asemenea, autoritatea contractantă consideră că datele puse la dispoziție au fost clar stabilite, aceste date fiind elaborate în baza analizelor, a calculelor de detaliu și prognozelor stabilite prin Studiul de Fezabilitate aprobat de Ministerul Mediului și UE, Ofertantul nerespectând solicitările caietului de sarcini și răspunsurile de clarificare.

Autoritatea contractantă precizează că ofertantul prin oferta sa a prezentat stații de epurare care nu sunt dimensionate corespunzător solicitărilor caietului de sarcini datorită redimensionării datelor de intrare solicitate, din considerente proprii, ce nu sunt susținute tehnic și fără date suplimentare, reprezentând chiar o variantă alternativă a stațiilor de epurare solicitate prin caietul de sarcini.



În fișa de date a achiziției, la punctul II.1.9, autoritatea contractantă arată că s-a precizat în mod clar că nu vor fi acceptate variante.

Încărcările de proiectare Stația de epurare ... - conform Caietului de Sarcini și răspunsului la Clarificarea nr. 4 - 24.01.2013 din faza de elaborare a ofertelor:

Calitatea Influentului (apa uzată brută)	Concentrație (mg/l)	Încărcare maximă (Kg/zi)
CCO	489,6	1.208
CB0 <sub>5</sub>	233,7	576
MTS	280,5	692
N <sub>total</sub>	18,9	46,6
P <sub>total</sub>	3,8	9,37

Încărcările de proiectare Stația de epurare ... - conform Breviarului de calcul prezentat de ofertant (prezentate și în contestație la pag. 8)

Calitatea Influentului (apa uzată brută)	Concentrație (mg/l)	Încărcare (Kg/zi)
CCO	495,40	1.373,82
CBO <sub>s</sub>	229,03	635,78
MTS	276,75	767,33
N <sub>total</sub>	28,63	80,74
P <sub>total</sub>	5,56	15,56

Așa cum se observă, autoritatea contractantă arată că parametrii CB0<sub>5</sub> și MTS măsurăți în mg/l, au valori mai mici în calculul de dimensionare decât valorile solicitate prin caietul de sarcini.

Autoritatea contractantă consideră că motivarea ofertantului nu are susținere tehnică și nu respectă răspunsul la solicitarea de clarificare nr. 4 precum și caietul de sarcini. Parametrul azot total N<sub>total</sub> socotit de ofertant în mg/l este cu 51% mărit față de solicitarea caietului de sarcini și nejustificat de mare, nu 2-4% și nici 34,4% cum justifică ofertantul creșterea. Parametrul fosfor total P<sub>total</sub> este mărit cu 46 % mai mare și nu cu 2-4 % conform și răspunsului la clarificarea emisă de autoritatea contractantă.

Autoritatea contractantă arată că din analiza valorilor prezentate s-a constatat că ofertantul nu are uniformitate în datele pe care le prezintă precum și în algoritmi pe care îi utilizează pentru toți parametrii luați în calculul de dimensionare, nerespectând solicitările caietului de sarcini.

De asemenea, autoritatea contractantă arată că la pag. 9 din contestație precum și în Breviarul de calcul din ofertă, acesta

prezintă parametrii cu alte valori pentru unitatea mg/l, mult mai mari decât cele prezentate în ofertă, demonstrând neuniformitate și date contradictorii, astfel:

Încărcările de proiectare Stația de epurare ... - conform Breviarului de calcul prezentat de ofertant (prezentate și în contestație la pag. 9)

Calitatea Influentului (apa uzată brută)	Concentrație (mg/l)
CCO	587,76
CBO <sub>5</sub>	279,88
MTS	338,19
N <sub>total</sub>	34,99
P <sub>total</sub>	7,00

Autoritatea contractantă învederează faptul că, din analiza acestui tabel, cu date diferite față de tabelul de la pag. 8 și comparativ cu datele solicitate prin documentația de atribuire, se observă că parametrii N<sub>total</sub> și P<sub>total</sub> sunt aproape dublați, nejustificându-se din punct de vedere tehnic.

În ceea ce privește susținerea contestatorului că trebuia, conform solicitării documentației de atribuire să țină cont de debitele de infiltrații și debitele de la agenții economici, autoritatea contractantă afirmă că este greșită, deoarece în caietul de sarcini nu s-a solicitat acest lucru și atât timp cât s-a emis răspunsul la solicitarea de clarificare nr. 4 prin care s-a precizat că aceste debite sunt deja înglobate în debitele de dimensionare proiectate și încărcările (concentrații și cantități) ce trebuie luate în calculul de dimensionare. Recalcularea datelor de intrare nu se justifică tehnic.

Referitor la stația de epurare ...:

Încărcările de proiectare Stația de epurare ... - conform Documentației de Atribuire și răspunsului la Clarificarea nr. 4 - 24.01.2013 din faza de elaborare a ofertelor:

Calitatea Influentului (apa uzată brută)	Concentrație (mg/l)	Încărcare maximă (Kg/zi)
CCO	418,0	911
CBO <sub>5</sub>	245,2	534
MTS	140,3	306
N <sub>total</sub>	12,7	27,7
P <sub>total</sub>	3,6	7,8

Încărcările de proiectare Stația de epurare ... - conform Breviarului de calcul prezentat de ofertant (prezentate și în contestație la pag. 13 și 14) pentru o populație echivalentă de 7500 LE sunt:

Calitatea Influentului (apă uzată brută)	Concentrație (mg/l)	Încărcare (Kg/zi)
CCO	454	952
CBO <sub>5</sub>	261	546
MTS	232	477
N <sub>total</sub>	44	89
P <sub>total</sub>	6,6	14

Așa cum se observă, autoritatea contractantă arată că parametrul N<sub>total</sub> socotit de ofertant în mg/l (concentrația) este de 3,46 ori mai mare și de 3,21 ori mai mare pentru cantitate (kg/zi), decât solicitarea caietului de sarcini, fiind nejustificat de mare și nu 2-4 % cum justifică ofertantul creșterea prin răspunsul la clarificare.

Parametrul fosfor total P<sub>total</sub> este mărit cu 83 % și nu cu 2-4 % conform și răspunsului ofertantului la clarificarea emisă de autoritatea contractantă.

Autoritatea contractantă arată că din analiza valorilor prezentate s-a constatat că ofertantul nu are uniformitate în datele pe care le prezintă precum și în algoritmii pe care îi utilizează pentru toți parametrii luați în calculul de dimensionare, nerespectând solicitările caietului de sarcini.

În ceea ce privește susținerea contestatorului că a considerat în dimensionare și debitele suplimentare de infiltrații și încărcările de la societățile comerciale deoarece Orașul ... este zona turistică, autoritatea contractantă consideră că este greșită, deoarece în caietul de sarcini nu s-a solicitat acest lucru și atât timp cât s-a emis răspunsul la solicitarea de clarificare nr. 4 prin care s-a precizat că aceste debite sunt deja înglobate în debitele de dimensionare proiectate și încărcările (concentrații și cantități) ce trebuie luate în calculul de dimensionare. Recalcularea datelor de intrare nu se justifică tehnic.

Referitor la stația de epurare ..., autoritatea contractantă susține că ofertantul prezintă un alt mod de dimensionare, utilizând parametrii din caietul de sarcini.

Concluzionând, autoritatea contractantă consideră că datele puse la dispoziție au fost clar stabilite, aceste date fiind elaborate în baza analizelor, a calculelor de detaliu și prognozelor stabilite prin Studiul de Fezabilitate aprobat de Ministerul Mediului și UE, în elaborarea ofertei contestatorul nerespectând solicitările din caietul de sarcini și răspunsurile de clarificare date de autoritatea contractantă.

Autoritatea contractantă arată că potrivit art. 170 din OUG nr. 34/2006, cu modificările și completările ulterioare, ofertantul are

obligația de a elabora oferta în conformitate cu prevederile din documentația de atribuire.

Autoritatea contractantă susține că contestatorul a prezentat stații de epurare (... și ...) care nu sunt dimensionate corespunzător solicitărilor caietului de sarcini și precizărilor din Clarificarea nr. 4 - 24.01.2013, datorită reevaluării datelor de intrare solicitate, din considerente proprii, ce nu sunt susținute tehnic și fără date suplimentare reprezentând chiar o variantă alternativă a stațiilor de epurare solicitate prin caietul de sarcini.

Pentru aceste considerente, autoritatea contractantă arată că oferta contestatorului a fost declarată:

- neconformă în baza prevederilor art. 36 alin. (2) lit. a) din HG 925/2006 cu modificările și completările ulterioare, deoarece nu satisface în mod corespunzător cerințele caietului de sarcini referitoare la Stația de epurare ... și Stația de Epurare ... privind datele de dimensionare a parametrilor de calitate apă uzată impuși prin caietul de sarcini;

- neconforma în baza prevederilor art. 79, alin. (1) teza 2 din HG nr. 925/2006 cu modificările și completările ulterioare, deoarece răspunsurile la solicitările de clarificare sunt neconcludente.

Având în vedere cele prezentate mai sus, precum și mijloacele de probă atașate punctului de vedere, autoritatea contractantă solicită respingerea ca nefondată a contestației formulate de ... menținerea rezultatului procedurii comunicat acesteia prin adresa nr. 2471/27.06.2013 și a tuturor actelor subsecvente acestuia, precum și continuarea procedurii de atribuire.

Prin adresa fără număr de înregistrare la emitent, înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor sub nr. 23106/11.07.2013, ... în calitate de autoritate contractantă, formulează punct de vedere cu privire la contestația depusă de ... solicitând respingerea contestației ca nefondată.

Autoritatea contractantă își întemeiază solicitarea de respingere a contestației, pe următoarele considerente:

Conform art. 170 din OUG nr. 34/2006, cu modificările și completările ulterioare, autoritatea contractantă arată că ofertantul are obligația de a elabora oferta în conformitate cu prevederile din documentația de atribuire.

Autoritatea contractantă susține că în oferta tehnică depusă de asocierii ... & ... nu s-au regăsit solicitările din caietului de sarcini privind Listele tehnice prevăzute în Capitol 4 - Liste, Secțiunea 3 - Propunerea Contractorului, Partea 2a - Informații tehnice - Apa Uzată, unde s-a precizat în Preambulul capitolului respectiv următoarele:

*"Ofertantului i se cere să completeze Listele de Informații Tehnice în care se prezintă detalii despre echipamentele care vor fi furnizate în baza Contractului. Vor fi completate liste separate cu informații pentru fiecare echipament, acoperind fiecare aplicație unde va fi utilizat echipamentul.*

*Dacă, acolo unde urmează să fie folosite echipamente, sunt necesare mai multe echipamente sau aplicații, ofertantul va copia lista relevantă cu informații de câte ori este necesar pentru a prezenta detalii complete despre echipamentele care vor fi furnizate.*

*În cazul în care soluția tehnică propusă nu necesită un anumit tip de echipament din lista se va specifica N/A și nu se va completa.*

*Pentru alte echipamente necesare soluției tehnice, care nu se regăsește în lista de mai jos, ofertantul va întocmi un document similar care să prezinte toate caracteristicile relevante pentru acel echipament.*

*De asemenea, tot prin documentația de atribuire, „Autoritatea Contractantă își rezervă dreptul să solicite orice alte informații tehnice pe care le consideră relevante”.*

În acest sens, autoritatea contractantă arată că, pe parcursul evaluării ofertelor, în temeiul art. 79 alin. (1) din HG nr. 925/2006 a emis clarificarea nr. R1787/25.04.2013 la care ofertantul a răspuns prin adresa nr. 963/09.05.2013.

Autoritatea contractantă menționează că, din analiza răspunsului nr. 3 la solicitarea de clarificare, a constatat faptul că ofertantul nu a respectat solicitarea caietului de sarcini sus menționată, completând oferta tehnică doar cu o parte din Listele tehnice prevăzute în documentația de atribuire.

Referitor la susținerea contestatorului că este „prematur” să prezinte Listele tehnice solicitate prin Caietul de sarcini „înainte de finalizarea proiectului tehnic când va fi stabilit producătorul și furnizorul pentru toate materialele și furnizarea fișelor tehnice aferente acestor materiale”, autoritatea contractantă precizează că aceste Liste tehnice au fost solicitate prin Caietul de sarcini la faza de elaborare a ofertelor, tocmai pentru ca autoritatea contractantă să poată verifica dacă specificațiile tehnice solicitate prin celelalte capitole ale Caietului de Sarcini, sunt îndeplinite de echipamentele/instalațiile ofertate.

Mai mult, conform Raportului tehnic de specialitate nr. 2, autoritatea contractantă arată că o parte din Listele transmise de Ofertant nu au specificațiile tehnice, solicitate în Capitolul 4 - Liste, completate în totalitate (ex. lipsesc randamente pompe, randamente și puteri motoare electrice, debite, înălțimi de pompare s.a.), făcând imposibilă corelarea cu soluția tehnică ofertată și solicitările caietului de sarcini.

Prin urmare, autoritatea contractantă arată că oferta depusă de contestator nu a fost elaborată în conformitate cu prevederile din documentația de atribuire, iar răspunsul la solicitarea de clarificări cu privire la oferta tehnică nu a fost de natură să satisfacă în mod corespunzător cerințele caietului de sarcini, fapt pentru care oferta a fost declarată:

- neconformă în baza prevederilor art. 36 alin. (2) lit. a) din HG 925/2006 cu modificările și completările ulterioare, deoarece în oferta tehnică depusă nu s-au prezentat listele tehnice solicitate prin documentația de atribuire și nici la răspunsurile la solicitările de clarificare ofertantul nu prezintă toate listele completate pentru o evaluare corectă a ofertei tehnice și a costului operațional.

- neconformă în baza prevederilor art. 79 alin. (1) teza 2 din HG 925/2006 cu modificările și completările ulterioare, deoarece răspunsurile la solicitările de clarificare sunt neconcludente fiind incomplete.

Autoritatea contractantă consideră că, prin contestația formulată de ... nu se tinde decât la tergiversarea atribuirii contractului, în condițiile în care se solicită Consiliului să declare oferta contestatorului ca admisibilă, această decizie fiind atributul exclusiv al comisiei de evaluare din cadrul autorității contractante conform art. 72 alin. (2) lit. h) din HG nr. 925/2006.

Având în vedere cele prezentate mai sus, precum și mijloacele de probă atașate punctului de vedere, autoritatea contractantă solicită respingerea contestației ca nefondată, menținerea rezultatului procedurii comunicat prin adresa nr. 2471/27.06.2013 și a tututor actelor subsecvente acestuia, precum și continuarea procedurii de atribuire.

Prin adresa nr. 960/... înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor sub nr. 23431/..., ... formulează răspuns la punctul de vedere emis de autoritatea contractantă.

I. Contestatorul este surprins de punctul de vedere al autorității contractante cu privire la S.E. .... și S.E. ..., explicația autorității contractante fiind că debitele cuprinse în oferta tehnică a societății sale sunt *"mai mari decât cele solicitate în caietul de sarcini"*. Prin urmare, contestatorul precizează că totul este în favoarea autorității contractante, astfel o stație de epurare care are o capacitate pentru *"încărcări mai mari....are și pentru încărcări mai mici"*. De exemplu la ..., numărul de locuitori este de 9.020, iar locuitorii echivalenți prevăzuți în caietul de sarcini sunt în număr de 8.000, pe cale de consecință, dimensionarea capacității stației de epurare pentru o încărcare mai mare este evident în folosul autorității contractante.

II. În ce privește S.E. ..., contestatorul învederează faptul că autoritatea contractantă arată în punctul de vedere: *"Referitor la stația de epurare ..., ofertantul prezintă un alt mod de dimensionare, utilizând parametrii din Caietul de sarcini",* precizând că i se pare normal ca oferta tehnică să o facă conform caietului de sarcini și se întreabă cum ofertantul declarat câștigător a putut fi desemnat fără să respecte acești parametri.

Contestatorul consideră ca din expunerea făcută anterior, reiese foarte clar că îndeplinește cerințele caietului de sarcini, privind încărcările apei la intrarea în stație.

III. Referitor la modalitatea de a respinge oferta sale pe baza art. 79, alin. (1) teza 2 din HG nr. 925, contestatorul consideră nejustificată deoarece răspunsurile sale au fost conform cererii de clarificare a autorității contractante, iar societatea sa nu a modificat oferta tehnică inițială.

Prin adresa fără număr de înregistrare la emitent, înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor sub nr. 23620/..., ... formulează răspuns la punctul de vedere emis de autoritatea contractantă.

Contestatorul își menține în totalitate poziția exprimată prin contestație referitor la faptul că numai după ce va fi finalizat proiectul tehnic și vor fi stabiliți producătorul și furnizorul pentru toate materialele, doar atunci vor putea fi furnizate fișele cu specificațiile tehnice aferente acestor materiale - consecința logică și firească a faptului că de vreme ce nu a fost întocmit proiectul tehnic nu are de unde să cunoască cu exactitate - și nici autoritatea contractantă nu are cum să aibă deocamdată cunoștință — specificațiile tehnice ale echipamentelor/instalațiilor pe care fiecare operator economic le poate oferi în mod real doar în momentul în care beneficiază de proiectul tehnic al lucrării.

În opinia contestatorului autoritatea contractantă își invocă propria culpă - reprezentată de faptul că nu a reușit să întocmească și să finalizeze proiectul tehnic, respectiv să stabilească producătorul și furnizorul pentru toate materialele, neputând fi scoasă la licitație o lucrare de construcție fără să aibă ca temei un proiect tehnic. Contestatorul susține că respectiva lucrare nu poate fi executată în lipsa proiectului tehnic - singurul și esențialul act pe care un constructor trebuie să îl respecte și în baza căruia să efectueze lucrarea.

De asemenea, în opinia contestatorului caietul de sarcini al licitației nu echivalează nicidecum cu proiectul tehnic. Faptul că autoritatea contractantă încearcă să se prevaleze de aspectul că în caietul de sarcini ar fi menționat/solicitat pretinse specificații

tehnice ale materialelor/echipamentelor nu reprezintă altceva decât invocarea propriei sale culpe, întrucât autoritatea contractantă nu putea să pretindă anumite specificații tehnice de vreme ce nu a fost întocmit/finalizat proiectul tehnic în baza și cu respectarea căruia trebuie întocmit caietul de sarcini.

Așadar, contestatorul precizează că autoritatea contractantă a întocmit mai întâi caietul de sarcini și acum este în așteptarea proiectului tehnic, deși legal era ca mai întâi să existe proiectul tehnic și apoi să fie elaborat caietul de sarcini. De asemenea, autoritatea contractantă a pretins în caietul de sarcini specificațiile tehnice exclusiv „ochiometric” - în lipsa proiectului tehnic.

Contestatorul menționează că, până la redactarea și finalizarea proiectului tehnic, autoritatea contractantă nu putea nici să întocmească vreun caiet de sarcini, însă ceea ce este esențial, nu putea să demareze procedura de licitație - fiind încălcate principiile imperative ale legislației achizițiilor publice: nediscriminarea, tratamentul egal, transparența, proporționalitatea, eficiența utilizării fondurilor publice - tocmai de aceea societatea sa a înțeles să precize/completeze contestația inițială, solicitând:

- în principal, anularea atât a comunicării privind rezultatul procedurii cât și anularea în tot a întregii proceduri de licitație;

- în subsidiar, anularea comunicării privind rezultatul procedurii și reluarea procedurii de la etapa de evaluare a ofertelor depuse în cadrul procedurii (sub aspectul conformității propunerilor tehnice și financiare):

- cu includerea, urmare a reevaluării, ofertei sale în cadrul ofertelor admisibile, respectiv,

- cu obligarea autorității contractante la includerea, urmare a reevaluării, ofertei sale în cadrul ofertelor admisibile.

Contestatorul consideră că autoritatea contractantă a încălcat:

- principiul nediscriminării - prin faptul că a pretins în caietul de sarcini specificațiile tehnice exclusiv „ochiometric” — în lipsa proiectului tehnic, în condițiile în care până la redactarea și finalizarea proiectului tehnic, autoritatea contractantă nu putea nici să întocmească vreun caiet de sarcini, însă ceea ce este esențial, nu putea să demareze procedura de licitație - astfel că operatorii economici nu au șanse egale de a depune oferte - realiste și legale - și de a obține contractul de achiziție publică;

- principiul tratamentului egal - în condițiile în care proiectul tehnic nu a fost finalizat s-a creat posibilitatea de atribuire a unui contract preferențial, nefiind realiste și nici legale depunerea de oferte tehnice în baza unui caiet de sarcini care a fost întocmit „ochiometric”, în lipsa proiectului tehnic ;

- principiul transparenței - nu au fost puse la dispoziția operatorilor economici informațiile complete;



- referitoare la aplicarea procedurii pentru atribuirea contractului de achiziție publică - lipsa proiectului tehnic;
- principiul proporționalității - în lipsa proiectului tehnic și doar în baza constatărilor tehnice „ochimetrice”, au fost solicitate condiții nerealiste, nelegale și exagerate, astfel încât contractul nu poate fi dus la bun sfârșit, întrucât ar duce la defavorizarea unor ofertanți în condițiile în care va fi stabilită o ofertă câștigătoare în lipsa existenței specificațiilor tehnice aprobate prin proiectul tehnic;
- principiul eficienței utilizării a fondurilor publice — nu ar fi obținut un raport optim calitate/preț pentru aceste lucrări, întrucât contractul de achiziții nu ar fi atribuit în sistem de concurență liberă.

Analizând susținerile părților și documentele depuse la dosarul cauzei, Consiliul constată următoarele:

... în calitate de autoritate contractantă, a organizat procedura de „licitație deschisă”, pentru atribuirea contractului de achiziție publică de lucrări, având ca obiect „Construirea și reabilitarea stațiilor de epurare în ..., ... și ...”, cod CPV 45232420-2, 71322000-1. În acest sens a elaborat documentația de atribuire aferentă și a publicat în SEAP anunțul de participare nr. ... criteriul de atribuire stabilit fiind „oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic”.

În Procesul-verbal de deschidere a ofertelor nr. R820/28.02.2013, s-a consemnat depunerea a 10 oferte, documentele de calificare și ofertele financiare.

În Raportul procedurii nr. R2468/27.06.2013, comisia de evaluare a consemnat respingerea a nouă oferte și admisibilitatea ofertei depusă de asocierea ..., precum și desemnarea acesteia ca fiind câștigătoarea procedurii, cu o propunere financiară de 26.161.237,00 lei fără TVA.

Prin decizia nr. ... Consiliul a respins cererea de suspendare a procedurii formulată de către ....

Pe fondul contestației formulate de către ... Consiliul retine:

- motivele invocate de autoritatea contractantă pentru justificarea deciziei de respingere ca neconforma a ofertei depuse de asocierea ... - ... au fost, potrivit raportului procedurii nr. R2468/27.06.2013 și adresei de comunicare a rezultatului nr. 2471/27.06.2013, următoarele:

1. *Statia de epurare ...*

*Debitele de calcul sunt debitele solicitate prin documentația de atribuire și suplimentate cu debitele provenite din recirculările interne. **Parametrii de intrare calitativi ai apei uzate diferă de solicitările documentației de atribuire**, deoarece ofertantul împarte pe categorii de apă uzată: comunale și industriale, împărțire*

ce nu a fost solicitată prin Documentația de Atribuire și care nu se justifică din punct de vedere tehnic **suspensiile și CB05 sunt mai mici în concentrație (mg/l) decât cele solicitate prin Documentația de Atribuire** pe când încărcările în Kg/zi sunt mărite cu un procent de aproximativ 10% pentru CB05 și CCO-Cr și suspensii și aproximativ 90% pentru azot total și 50% pentru fosfor procente total nejustificate de mare, nu 2-4 % cum afirmă ofertantul. **Datele de dimensionare prezentate de ofertant nu respectă solicitările Documentației de atribuire, nu se justifică din punct de vedere tehnic deoarece stațiile de epurare nu generează încărcări atât de mari pentru azot și fosfor din recirculări.**

## 2. Stația de epurare ...

Debitele de calcul sunt debitele solicitate prin documentația de atribuire și suplimentate cu debitele provenite din recirculările interne. **Parametrii de intrare calitativi ai apei uzate diferă de solicitările documentației de atribuire**, deoarece ofertantul împarte pe categorii de apă uzată: comunale și industriale, împărțire ce nu a fost solicitată prin Documentația de Atribuire și care nu se justifică din punct de vedere tehnic. Încărcările în Kg/zi sunt mărite cu un procent 300 % pentru azot total și 90 % fosfor total nejustificat de mare, nu 2-4 % cum afirmă ofertantul. **Datele de dimensionare prezentate de ofertant nu respectă solicitările Documentației de atribuire, nu se justifică din punct de vedere tehnic deoarece stațiile de epurare nu generează încărcări atât de mari pentru azot și fosfor din recirculări.** Nu se înțelege abordarea Ofertantului în recalcularea încărcărilor de poluanți impuși prin Documentația de Atribuire.

- ca o prima constatare, Consiliul retine ca atat in cazul Statiei de epurare ... cat si in cazul Statiei de epurare ..., atat referitor la *Parametrii de intrare calitativi ai apei uzate* cat si referitor la *Datele de dimensionare prezentate de ofertant (incarcarea maxima in kg/zi careia trebuie sa-i faca fata statia de epurare; debitul de apa uzata de la populatie si agenti economici)*, extrem de justificat si argumentat, ofertantul asocierea ... - ... a utilizat valori mai mari decat cele impuse prin documentatie (cu doua exceptii pe care le vom aborda ulterior).

Intrucat concentratia de poluanti in apa uzata bruta ca si incarcarea maxima (debite maxime) au fost calculate la valori mai mari de catre ofertant decat cele prevazute in documentatie, inseamna ca specificatiile tehnice propuse de ofertant sunt **superioare** specificatiilor, evident minime, impuse prin documentatie.

Cu alte cuvinte, pentru a ne exprima cat mai clar, parametri de intrare a apei si datele de dimensionare utilizate de ofertant

conferă instalației posibilitatea tratării corespunzătoare a apei uzate în condiții de concentrație mai mare de substanțe poluante și/sau debite mai mari de apă uzată la intrarea în stație.

Nu este relevant dacă **împartirea pe categorii de apă uzată: comunale și industriale, a fost sau nu solicitată prin documentația de atribuire**, nu este relevant dacă **stațiile de epurare generează, sau nu, încărcări atât de mari pentru azot și fosfor din recirculări**, nu este relevant dacă autoritatea contractantă **înțelege sau nu, abordarea ofertantului în recalcularea încărcărilor de poluanți impuși prin documentația de atribuire**, relevant e faptul că propunerea tehnică a ofertantului (calculul și implicit specificațiile tehnice propuse în oferta asocierii ... - ...) îndeplinește toate cerințele din documentație, nu la nivelul minim impus ci la un nivel superior.

- de altfel, ofertantul asocierii ... - ... a prezentat pe larg autorității contractante, cu argumente solide întemeiate pe normele și normativele aflate în vigoare, motivele pentru care a utilizat în calcul date de dimensionare cu valori mai mari.

Ca un exemplu, ofertantul a argumentat fără dubii faptul că numărul de locuitori echivalenți (luați în calcul la stabilirea debitelor de apă uzată) trebuie să fie mai mare față decât numărul locuitorilor racordați la canalizare, deoarece numărul de locuitori echivalenți trebuie să conțină numărul populației existente plus societățile comerciale și autoritățile administrative ale localității.

- ultima problemă, de altfel singurul detaliu tehnic care ar fi putut constitui, în speță, motiv de neconformitate al ofertei este faptul că la propunerea pentru Stația de epurare ... „*suspensiile și CB05 sunt mai mici în concentrație (mg/l) decât cele solicitate prin Documentația de Atribuire*”.

Pentru analiză, reproducem tabelele de date pentru Stația de epurare ... așa cum au fost redată în punctul de vedere transmis de autoritatea contractantă:

Încărcările de proiectare Stația de epurare ... - conform Caietului de Sarcini și răspunsului la Clarificarea nr. 4 - 24.01.2013 din faza de elaborare a ofertelor:

Calitatea Influentului (apa uzată brută)	Concentrație (mg/l)	Încărcare maximă (Kg/zi)
CCO	489,6	1.208
CB0 <sub>5</sub>	<b>233,7</b>	<b>576</b>
MTS	<b>280,5</b>	<b>692</b>
N <sub>total</sub>	18,9	46,6
P <sub>total</sub>	3,8	9,37

Încărcările de proiectare Stația de epurare ... - conform Breviarului de calcul prezentat de ofertant (prezentate și în contestație la pag. 8)

Calitatea Influentului (apa uzată brută)	Concentrație (mg/l)	Încărcare (Kg/zi)
CCO	495,40	1.373,82
CBO <sub>s</sub>	<b>229,03</b>	<b>635,78</b>
MTS	<b>276,75</b>	<b>767,33</b>
N <sub>total</sub>	28,63	80,74
P <sub>total</sub>	5,56	15,56

Cu usurinta se poate constata faptul ca valorile nesemnificativ (cu mai puțin de 2%) mai mici ale concentrației de CBO<sub>5</sub> sau de MTS din oferta contestatorului sunt compensate, cu asupra de măsură, prin prevederea unor încărcări cu 10% mai mari.

În consecința, nici la acești parametri din oferta tehnică nu se poate vorbi despre neindeplinirea cerintelor minime din documentația de atribuire, deci nu poate justificată pe acest motiv o decizie de declarare ca neconformă a ofertei depuse de către asocieria ... - ....

Concluzionând, Consiliul apreciază ca nejustificate motivele invocate de autoritatea contractantă pentru decizia de respingere ca neconformă a ofertei depuse de asocieria ... - ..., referitor la toate aspectele analizate mai sus oferta depusa de asocieria ... - ... fiind o oferta conformă. De asemenea, răspunsul transmis de acest ofertant prin adresa nr. 609/07.05.2013 la solicitările de clarificări transmise de autoritatea contractantă prin adresa nr. R1788/25.04.2013 este, în aprecierea Consiliului, complet și concludent. Prin urmare, nu a fost justificată aplicarea prevederilor art. 36 alin (2) lit a) sau a art. 79, alin. (1) teza 2 din HG nr. 925/2006 cu modificările și completările ulterioare.

Pe fondul contestației formulate de către ... Consiliul retine:

- motivele invocate de autoritatea contractantă pentru justificarea deciziei de respingere ca neconforma a ofertei depuse de către ... au fost, potrivit raportului procedurii nr. R2468/27.06.2013 și adresei de comunicare a rezultatului nr. 2470/27.06.2013, următoarele:

*„Nu au fost completate o parte din listele tehnice solicitate în caietul de sarcini (T1-T142) și anume T15, T17, T21, T27, T43, T44, T45, T63, T64, T67, T73, T92, T93, T84, T111, T112, T115, T120, T139, T140, T141.*

*Fise tehnice completate necorespunzător*

*Nici in raspunsul nr. 3 la solicitarea de clarificari a autoritatii contractante, ofertantul nu prezinta listele completate pentru o evaluare corecta a ofertei tehnice si a costului operational"*

- din analiza dosarului, Consiliul constata ca nedepunerea unor liste tehnice solicitate prin caietul de sarcini se confirma, nici in urma solicitarii de clarificari ofertantul ... nedepunand, asa cum de altfel recunoaste explicit in contestatie, trei liste „T16- conducte, aer, apă uzată, nămol, apă; T17-Vane și stavile, T21 - Centrala termică aferentă celor trei stații de epurare precum și listele cu piesele de rezervă și uneltele speciale”.

- nu pot fi luate in considerare, la aceasta etapa a procedurii, sustinerile contestatorului potrivit carora „în condițiile în care proiectul tehnic nu a fost finalizat, niciun ofertant participant la procedură nu trebuie să depună aceste liste”, „numai după ce va fi finalizat proiectul tehnic și vor fi stabiliți producătorul și furnizorul pentru toate materialele, doar atunci vor putea fi furnizate fișele cu specificațiile tehnice aferente acestor materiale” sau „până la redactarea și finalizarea proiectului tehnic, autoritatea contractantă nu putea nici să întocmească vreun caiet de sarcini”

In fapt, solicitarea depunerii listelor tehnice si a fiselor tehnice a fost cerinta din documentatia de atribuire. Prin depunerea ofertei, fiecare ofertant si-a asumat implicit respectarea tuturor prevederilor documentatiei, iar la acest moment al procedurii orice critici fata de continutul documentatiei sunt evident tardive.

In concluzie, Consiliul constata ca autoritatea contractantă a declarat in mod justificat neconforma oferta depusă de către ... pentru motivele consemnate in raportul procedurii nr. R2468/27.06.2013 si adresa de comunicare a rezultatului nr. 2470/27.06.2013.

Pentru considerentele anterior expuse, Consiliul va admite contestația formulată de către ... în contradictoriu cu ... și va dispune anularea deciziei de respingere ca neconformă a ofertei depuse de asocierea ... - ..., anularea raportului procedurii nr. R2468/27.06.2013 si a tuturor comunicărilor subsecvente acestuia.

Consiliul va dispune continuarea procedurii, dupa indeplinirea dispozitiilor de mai sus, prin stabilirea ofertei castigatoare dintre ofertele admisibile, potrivit criteriului de atribuire stabilit in documentatie, in termen de 10 zile de la comunicarea prezentei decizii.

Consiliul va respinge ca nefondată contestația formulată de către ... în contradictoriu cu ...

**PREȘEDINTE COMPLET**

...

**MEMBRU COMPLET**

...

...

**MEMBRU COMPLET**

....